



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра русского языка и общего языкознания

УТВЕРЖДАЮ:

 М.Б. Ташлыкова
Директор ИФЛЯМ

«15» июня 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

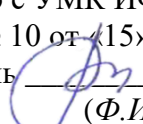
Наименование дисциплины ФТД.01 Коммуникативные аспекты межнационального взаимодействия

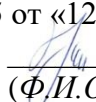
Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) подготовки *Лингвистическое обеспечение предпринимательской деятельности" (первый иностранный язык - русский; второй иностранный язык - английский)*

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Согласовано с УМК ИФЛЯМ
Протокол № 10 от «15» июня 2021 г.
Председатель  О.Л. Михалёва
(Ф.И.О., подпись)

Рекомендовано кафедрой РКИ:
Протокол № 5 от «12» мая 2021 г.
Зав. кафедрой  Ю.А. Арская
(Ф.И.О., подпись)

Иркутск 2021 г.

Содержание

| | стр. |
|--|------|
| 1. Цели и задачи дисциплины (модуля) | 3 |
| 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП | 3 |
| 3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля) | 3 |
| 4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы | 4 |
| 5. Содержание дисциплины (модуля) | 4 |
| 5.1 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) | |
| 5.2 Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий | |
| 6. Перечень семинарских, практических занятий, лабораторных работ, план самостоятельной работы студентов, методические указания по организации самостоятельной работы студентов. | 7 |
| 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля): | 10 |
| а) основная литература; | |
| б) дополнительная литература; | |
| в) программное обеспечение; | |
| г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы | |
| 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля). | 12 |
| 9. Образовательные технологии | 12 |
| 10. Оценочные средства (ОС) | 13 |

1. Цели и задачи дисциплины (модуля):

Цель курса – формирование и развитие коммуникативной компетенции обучающихся в её двух составляющих – лингвистической и речевой, а также межкультурной компетенции как способности и готовности к адекватному взаимодействию в ситуациях межкультурного общения.

Основные задачи данного курса:

- приобретение студентами знаний о других культурах;
- познание студентами самих себя как представителей этнокультуры;
- обучение студентов наиболее продуктивным способам взаимодействия друг с другом, обучению в сотрудничестве, позволяющему применить личностно-ориентированный подход в преподавании русского языка как иностранного;
- стимулирование к решению потенциальных проблем, возникающих в процессе межкультурной коммуникации на основе культурологического материала, способствующего осмыслению культурологических особенностей.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП: Данная учебная дисциплина принадлежит к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана.

Трудоемкость дисциплины в зачётных единицах – 1.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате подготовки бакалавра филологии («Основы языкознания», «Практикум по деловому общению», «Деловой русский язык», «Деловой английский язык» и др.).

Место дисциплины «Коммуникативные аспекты межнационального взаимодействия» – в вариативной части плана, ее изучение предшествует изучению курсов «Практический курс русского языка», «Введение в теоретическую семантику», «Лингвостилистический анализ текста».

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование следующих компетенций: ПК-1

ПК-1 – способность осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию на изучаемых иностранных языках.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать: основные термины и понятия теории межкультурной коммуникации, их соотношение и взаимосвязь; базовые теории и направления изучения межкультурной коммуникации об особенностях взаимодействия различных культур.

Уметь: осуществлять аналитические процедуры в соответствии с законами логики, точно, внятно, наглядно представлять результаты анализа;

сбирать, систематизировать, анализировать и использовать теоретический и эмпирический материал;

критически анализировать реальные ситуации межкультурной коммуникации с опорой на изученные принципы межкультурного общения и параметры описания культур; использовать освоенное содержание курса для решения практически-познавательных, ценностно-ориентационных и коммуникативных задач и проблем; максимально сохранять самобытность описываемой культуры.

Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области межкультурной коммуникации; иметь толерантное отношение, интерес и уважение к другим культурам; необходимый уровень культурной и коммуникативной компетенции для эффективного межкультурного общения толерантное отношение, интерес и уважение к другим культурам; необходимый уровень культурной и коммуникативной компетенции для эффективного межкультурного общения.

4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы (разделяется по формам обучения)

| Вид учебной работы | Всего часов / зачетных единиц | Семестры |
|--|-------------------------------|----------|
| | | 7 |
| Аудиторные занятия (всего) | | |
| В том числе: | | |
| Лекции | | |
| Практические занятия (ПЗ) | 18 | 18 |
| Семинары (С) | | |
| Лабораторные работы (ЛР) | | |
| <i>КСР</i> | | |
| Самостоятельная работа (всего) | 10 | 10 |
| В том числе: | | |
| Работа с дополнительной литературой | | |
| Подготовка к контрольным и самостоятельным работам | | |
| Написание докладов, аннотаций | | |
| Подготовка к экзамену | | |
| Вид промежуточной аттестации (зачет) | Зачет | Зачет |
| Контроль | | |
| Общая трудоемкость | часы | 36 |
| | зачетные единицы | 1 |
| | | 36 |
| | | 1 |

5. Содержание дисциплины (модуля)

5.1. Содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Все разделы и темы нумеруются.

РАЗДЕЛ 1. ОБЪЕКТ И ПРЕДМЕТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ КАК УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ. ПК-23

1.1. Происхождение термина «коммуникация». Ключевые понятия межкультурной коммуникации. МКК как межпредметная дисциплина. Междисциплинарные связи теории коммуникации. Межкультурная коммуникация и образование. 1.2. Основные теории МКК. Актуальность изучения МКК в современном мире.

РАЗДЕЛ 2. ОСНОВНЫЕ ФОРМЫ И ВИДЫ КОММУНИКАЦИИ. ПК-18

2.1. Понятие и соотношение коммуникативного процесса, коммуникативного события и коммуникативного акта. Участники коммуникативного процесса: отправитель и получатель; их характеристики, роль и функции в коммуникативном процессе. 2.2. Межличностная, внутригрупповая, массовая и межкультурная формы коммуникации. 2.3. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации: специфика и природа.

РАЗДЕЛ 3. КУЛЬТУРА И КУЛЬТУРНОЕ МНОГООБРАЗИЕ МИРА. ПК-23

3.1. Понятие и сущность культуры в современных гуманитарных науках. Культура как комплексный феномен и предмет изучения научных дисциплин. Обыденное и научное понимание культуры. 3.2. Культура и цивилизация. Различия культур. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры. Элементы и функции культуры. Социализация и инкультурация. 3.3. Культура, сознание, язык. Взаимовлияние языка и культуры. Гипотеза Сепира – Уорфа.

РАЗДЕЛ 4. ОСВОЕНИЕ КУЛЬТУРЫ. ПРОБЛЕМЫ ГЛОБАЛИЗАЦИИ КУЛЬТУРЫ. ПК-16

4.1. Аккультурация, ее виды и результаты. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Типы реакции на другую культуру. 4.2. Глобализация культуры. Неоднозначность процесса глобализации. Современные проблемы глобализации культуры.

РАЗДЕЛ 5. ПРОБЛЕМА «ЧУЖЕРОДНОСТИ» КУЛЬТУРЫ И ЭТНОЦЕНТРИЗМ. ПК-17

5.1. Природа и сущность понятий «свой» и «чужой». Определения этноцентризма. Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации. Типы этноцентризма. Этноцентризм как функция культурных фильтров. 5.2. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации.

5.2. Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий

| № п/п | Наименование раздела | Наименование темы | Виды занятий в часах | | | | | |
|-------|--|--|----------------------|--------------|---------|-----------|-----|---------|
| | | | Лек ц. | Прак т. зан. | Се- мин | Лаб. зан. | СРС | Все- го |
| 1. | РАЗДЕЛ 1. Объект и предмет межкультурной коммуникации как учебной дисциплины | Тема 1. Происхождение термина «коммуникация». Ключевые понятия. МКК как межпредметная дисциплина. Междисциплинарные связи. Межкультурная коммуникация и образование. Тема 2. Основные теории МКК. Актуальность изучения МКК в современном мире. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 2. | РАЗДЕЛ 2. Основные формы и виды коммуникации. | Тема 1. Понятие и соотношение коммуникативного процесса, коммуникативного события и коммуникативного акта. Участники коммуникативного процесса: отправитель и получатель; их характеристики, роль и функции в коммуникативном процессе. | | 2 | | | 1 | 3 |

| | | | | | | | | |
|----|---|---|--|---|--|--|---|---|
| 3. | | Тема 2. Межличностная, внутрigrупповая, массовая и межкультурная формы коммуникации. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 4. | | Тема 3. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации: специфика и природа. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 5. | РАЗДЕЛ 3. Культура и культурное многообразие мира | Тема 1. Понятие и сущность культуры в современных гуманитарных науках. Культура как комплексный феномен. Обыденное и научное понимание культуры. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 6. | | Тема 2. Культура и цивилизация. Различия культур. Социализация и инкультурация. Тема 3. Культура, сознание, язык. Взаимовлияние языка и культуры. Гипотеза Сепира – Уорфа. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 7. | РАЗДЕЛ 4. Освоение культуры. Проблемы глобализации культуры. | Тема 1. Аккультурация, ее виды и результаты. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Типы реакции на другую культуру. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 8. | | Тема 2. Глобализация культуры. Неоднозначность процесса глобализации. Современные проблемы глобализации культуры. | | 2 | | | 1 | 3 |
| 9. | РАЗДЕЛ 5. Проблема «чужеродности» и этноцентризм. | Тема 1. Природа и сущность понятий «свой» и «чужой». Определения этноцентризма. Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуни- | | 1 | | | 1 | 2 |

| | | | | | | | | |
|-----|--|--|--|---|--|--|---|---|
| | | кации. Типы этноцентризма. Этноцентризм как функция культурных фильтров | | | | | | |
| 10. | | Тема 2. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации. | | 1 | | | 1 | 2 |

6. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

| № п/п | № раздела и темы дисциплины (модуля) | Наименование семинаров, практических и лабораторных работ | Трудоемкость (часы) | Оценочные средства | Формируемые компетенции |
|-------|--|--|---------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | Раздел 1. Тема 1. Тема 2. | Ключевые понятия межкультурной коммуникации. Основные теории МКК. Актуальность изучения МКК в современном мире. | 2 | Устные ответы (УО) | ПК-1 |
| 2. | Раздел 2. Тема 1. | Понятие и соотношение коммуникативного процесса. | 2 | УО | ПК-1 |
| 3. | Раздел 2. Тема 2. | Межличностная, внутригрупповая, массовая и межкультурная формы коммуникации. | 2 | УО Деловая игра | ПК-1 |
| 4. | Раздел 2. Тема 3. | Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации: специфика и природа. | 2 | УО Проверочная работа | ПК-1 |
| 5. | Раздел 3. Тема 1. | Понятие и сущность культуры. | 2 | УО | ПК-1 |
| 6. | Раздел 3. Тема 2. Тема 3. | Культура и цивилизация. Различия культур. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры. Культура, сознание, язык. Взаимовлияние языка и культуры. | 2 | УО Проверочная работа | ПК-1 |
| 7. | Раздел 4. Тема 1. | Аккультурация, ее виды и результаты. Культурный шок. | 2 | УО Разбор ситуации | ПК-1 |
| 8. | Раздел 4. Тема 2. | Глобализация культуры. Современные проблемы глобализации культуры. | 2 | УО | ПК-1 |
| 9. | Раздел 5. Тема 1. | Природа и сущность понятий «свой» и «чужой». Определения этноцентризма. Сущность этноцен- | 1 | УО | ПК-1 |

| | | | | | |
|-----|------------------------------|---|---|--|------|
| | | тризма и его роль в межкультурной коммуникации. | | | |
| 10. | Раздел 5. Тема 2. | Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации. | 1 | УО Разбор ситуации. Написание реферата | ПК-1 |

6.1. План самостоятельной работы студентов

| № нед. | Тема | Вид самостоятельной работы | Задание | Рекомендуемая литература | Количество часов |
|--------|--|--|--|-----------------------------------|------------------|
| 2 | РАЗДЕЛ 1. Тема 1. Ключевые понятия межкультурной коммуникации. | Выбор терминов из текстов учебников и научных изданий. | Составление глоссария терминов. | По спискам основной и доп. лит-ры | 1 |
| 3-4 | РАЗДЕЛ 2. Тема 1. Участники коммуникативного процесса: отправитель и получатель; их характеристики, роль и функции в коммуникативном процессе. | Конспектирование литературы по теме. | Составление перечня единиц коммуникативного процесса. Составление схемы участников коммуникативного процесса. | По спискам основной и доп. лит-ры | 2 |
| 5 | РАЗДЕЛ 3. Тема 2. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры. Элементы и функции культуры. | Анализ рекомендуемой литературы. | Написание реферата и подготовка презентации. | По спискам основной и доп. лит-ры | 2 |
| 6 | РАЗДЕЛ 4. Аккультурация, ее виды и результаты. Культурный шок. | Анализ рекомендуемой литературы. | Написание реферата и подготовка презентации. | По спискам основной и доп. лит-ры | 2 |
| 7-8 | РАЗДЕЛ 5. Тема 1. Типы этноцентризма. Этноцентризм как функция культурных фильтров. | Анализ рекомендуемой литературы. | Написание реферата и подготовка презентации. | По спискам основной и доп. лит-ры | 3 |

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов по курсу «Коммуникативные аспекты международного взаимодействия» ведется по трем направлениям: проработка литературы обяза-

тельного перечня, распространяющаяся на всех студентов; вопросы по содержанию этих источников включаются в задания по рейтинг-контролю и в билеты для экзамена; реферирование (по выбору студентами) источников, названных в дополнительном перечне, по предложенным темам; штрафное письменное реферирование источников с целью восполнения пропусков занятий по соответствующим темам. Перечни источников для обязательной и дополнительной проработки даются студентам на первом занятии и сопровождаются инструктажем, согласно которому чтение необходимых первоисточников должно быть регулярным и достаточно осознанным для того, чтобы подготовить письменные рефераты, с достаточной логичностью, четкостью и полнотой отображающие суть рассматриваемой проблемы межкультурного общения. Список дополнительной литературы включает достаточное количество первоисточников для того, чтобы каждый студент мог проявить свои способности к реферированию и критическому анализу тех или иных проблем, связанных с межкультурной коммуникацией в двух ракурсах: с позиций динамики истории становления теории межкультурной коммуникации как учебной дисциплины и области научного исследования; с позиций целей, содержания, принципов и методов изучения проблем межкультурного общения в современной науке и практике.

Формы самостоятельной работы

1. Объект и предмет межкультурной коммуникации как учебной дисциплины
Работа с источниками из списков обязательной и дополнительной литературы.
Составление глоссариев терминов, необходимых для обсуждения МК как научного направления и учебной дисциплины
2. Происхождение и функции коммуникативной деятельности
Работа с рекомендованными источниками.
Темы рефератов: История и причины возникновения МК. Гипотезы происхождения языка и других систем человеческой коммуникации
3. Типология элементов коммуникации. Основные формы и виды коммуникации
Работа с литературой из обязательного и дополнительного списков.
Составление перечня единиц коммуникативного процесса.
Составление схемы участников коммуникативного процесса.
4. Моделирование коммуникативной деятельности.
Работа с литературой из обязательного и дополнительного списков.
Письменный анализ изученных моделей: роль участников, цель коммуникации, основания для процесса достижения цели, эффективность и т.п.
Тема реферата: Нелинейные модели коммуникации.
5. Культура и культурное многообразие мира.
Работа с источниками из обязательного и дополнительного списка литературы.
Тема реферата: Традиционная и современная трактовки принципа лингвистической относительности
6. Типология культур
Заполнение таблицы, отражающей восприятие параметров окружающего мира высококонтекстной и низкоконтекстной культурами.
Темы рефератов: Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла. Теория культурных измерений Г. Хофстеде.
7. Освоение культуры
Работа с источниками из списка обязательной и дополнительной литературы.
Темы рефератов: Модель освоения чужой культуры М. Беннета. «Культурный шок» и освоение «чужой культуры».
8. Проблема понимания в межкультурной коммуникации .
Работа с источниками из списка обязательной и дополнительной литературы.
Тема реферата: Сущность и ошибки атрибуции.
9. Проблема «чужеродности» культуры и этноцентризм

Работа с источниками из списков обязательной и дополнительной литературы.
Темы рефератов: Этноцентризм как функция культурных фильтров.
Понятие и сущность толерантности в МК.
10. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.
Работа с источниками из списков обязательной и дополнительной литературы.
Тема реферата: Происхождение и функции этнокультурных стереотипов.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. **Гнатюк О.Л.** Основы теории коммуникации [Электронный ресурс] / О.Л.Гнатюк. – 2-е изд., стер. – ЭВК. – М.: КноРус, 2012. – Режим доступа: ЭЧЗ "Библиотека". – Неогранич. доступ.
2. **Нахимова Е.А.** Основы теории коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.А.Нахимова. – Москва: Флинта, 2013. – 153 с. – Режим доступа: ЭБС "Ай-букс". – Неогранич. доступ.
3. **Тимашева, О. В.** Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. - Москва : ФЛИНТА, 2014. - Режим доступа: ЭБС "Издательство "Лань". - Неогранич. доступ.

б) дополнительная литература

1. **Гришаева, Л. И.** Специфика деятельности коммуникантов в **межкультурной** среде [Текст] : научное издание / Л. И. Гришаева, И. А. Стернин, М. А. Стернина. - Воронеж : Науч. кн., 2009. - 262 с. **(1 ЭКЗ.)**
2. **Куликова, Л. В.** Коммуникация. Стил. Интеркультура: прагматингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению [Текст] : учеб. пособие для студ. / Л. В. Куликова ; Сибирский федер. ун-т. - Красноярск : Изд-во СФУ, 2011. - 267 с. **(1 ЭКЗ.)**
3. Лингвистика и межкультурная коммуникация [Текст] / Т. Г. Васильева [и др.] ; ред. Я. А. Максимов. - Красноярск : Изд-во НИЦ. - 20 см. **Кн. 2.** - 2011. - 201 с. **(1 ЭКЗ.)**
4. **Пиневиц, Е. В.** Социолнгвистика [Текст] : учеб. пособие для студ. и магистрантов вузов / Е. В. Пиневиц, В. Ф. Стародубцев. - М. : Экономика, 2011. - 215 с. **(1 ЭКЗ.)**
5. **Садовская, В. С.** Основы коммуникативной культуры [Текст] : учеб. пособие / В. С. Садовская, В. А. Ремизов. - М. : Владос, 2011. - 206 с. **(1 ЭКЗ.)**
6. **Словарь по межкультурной коммуникации.** Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко [и др.]. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 135 с. **(15 ЭКЗ.)**

в) программное обеспечение

ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ <http://www.nigma.ru> – поисковая система (продукт совместной деятельности ученых МГУ и Стэнфордского университета, обеспечивает бесплатный доступ к максимальному количеству научных текстов;

<http://www.psycholing.narod.ru> – обсуждение проблем психолнгвистики и межкультурной коммуникации;

<http://www.lrc-press.ru> – полнотекстовые документы, содержащие статьи и книги ведущих российских ученых в области гуманитарных наук;

<http://www.eLibrary.ru> – электронные научная библиотека, доступ к электронным журналам «Мир лингвистики и коммуникации», «Лингвистика и межкультурная коммуникация» etc.

<http://www.russcomm.ru/rcabiblio/index.shtml> - библиотека Российской коммуникативной ассоциации, доступ к официальному журналу РКА The Russian Journal of Communication (RJoCo).

<http://www.aber.ac.uk/media/Functions/mcs/html> – один из наиболее полных ресурсов по теории коммуникации.

http://www.Library/thinkquest.org/26451/newmen_u/html – Welcome to the Evolution of Communication. Информация об истории коммуникативных систем (от доисторических наскальных надписей до радио и телевидения). <http://cios.org/www/comweb.htm> – поиск по 20 000 стр. текстов в области коммуникации и журналистики. <http://ukanaix.cccc.ukans.edu/~sypherh/bc/> – Университет штата Канзас предлагает курс введения в теорию коммуникации.

<http://www.smartbiz.com/sbs/cats/comm.html>. – информация по бизнес- коммуникации, деловой переписке, презентациям, офисной работе и т.п.

<http://www.tolerance.ru> – сайт, посвященный проблемам толерантности и экстремизма, текст декларации принципов толерантности, утвержденной резолюцией 5.61 Генеральной конференции ЮНЕСКО 16 ноября 1995 г., и других документов ООН, направленных на обеспечение прав человека.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы **Интернет-источники**

1. [Журналы Института научной информации по общественным наукам \(ИНИОН РАН\)](#)

2. [Коллекция журналов издательства «НАУКА»](#)

3. [Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU](#)

4. [Университетская информационная система РОССИЯ \(УИС РОССИЯ\)](#)

5. [Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда\(eBook collection Oxford Russia Fund\)](#)

6. <http://isites.harvard.edu/icb/icb.do?keyword=k33202>

Материалы Writing Center Гарвардского университета

7. [/ar/posobija.htm](#)

Учебные пособия по академическому письму

Электронные библиотеки

1. <http://www.philology.ru/>

Библиотека филологических текстов (статей, монографий)

2. <http://philologos.narod.ru/>

Материалы по теории языка и литературы

3. <http://www.scribd.com/>

База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках

4. <http://ellib.library.isu.ru>

Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ»

Корпуса русского языка (см. <http://www.ruscorpora.ru/corpora-other.html>)

1. <http://www.ruscorpora.ru/>

Национальный корпус русского языка – информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме

2. <http://www.slaviska.uu.se/korpus.htm>

Упсальский корпус русского языка

3. <http://www.sfb441.uni-tuebingen.de/b1/rus/korpora.html>

Тюбингенский корпус русского языка

4. <http://cfri.ru/>

Машинный фонд русского языка

5. <http://www.philol.msu.ru/~lex/corpus/>

Компьютерный корпус текстов русских газет конца XX века

Другие сайты

6. <http://linguistlist.org/>
«The world's largest online linguistic resource»: информация о конференциях, публикации, каталог ссылок на другие лингвистические ресурсы etc.
7. <http://www.ruthenia.ru/web/rusweb.html>
«Русистика на Вебе»: ссылки на сайты филологических факультетов, отделений русистики и славистики
8. <http://educa.isu.ru/>
Образовательный портал Иркутского государственного университета
9. <http://www.rus-lang.com> Сайт кафедры русского языка и общего языкознания ИГУ

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Мультимедийные средства учебная аудитория с мультимедийной установкой

9. Образовательные технологии:

Используются активные (семинарские занятия, конспектирование, подбор материала для анализа всей группой на занятии, наблюдение за образцами, сообщения) и интерактивные формы проведения занятий (компьютерные презентации, разбор конкретных ситуаций, тренинги по выработке и проверке гипотез, классификации материала, конспектированию) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков магистров.

Составляющими внедренных информационных технологий является мультимедийное обучение (презентации). Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов интернет и виртуального университета. Информационные системы, используемые в образовательном процессе, включают электронные базы учебно-методических ресурсов.

Используемые подходы к подаче материала.

Системный подход к подаче теоретического материала на лекциях.

Комплексный анализ современных проблем изучения языка.

Дифференцированный подход к выполнению магистрами заданий для самостоятельной работы.

Индивидуальный подход к выполнению заданий по определению объекта, предмета, методов подбора и анализа материала собственного исследования.

Инновационные образовательные технологии.

Использование компьютерных технологий в организации самостоятельной работы магистров: перевод материалов курса в электронный вариант, содержащий программу курса, задания к семинарским занятиям, тексты классических лингвистических работ, образцов анализа материала и материалов для индивидуального и группового анализа. Подача материалов в виде электронных презентаций.

Интерактивные образовательные технологии

Проблемные лекции, предполагающие постановку проблемы, обсуждение заранее сформированных на основе предварительного знакомства с литературой точек зрения магистров

Научная дискуссия в организации практических занятий, предполагающая постановку проблемы и ее обсуждение в ходе занятия.

Разбор конкретных примеров применения тех или иных методик анализа, анализ их результативности и эффективности.

10. Оценочные средства (ОС):

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов.

В течение семестра слушатели готовят письменные работы (рефераты) по одной из выбранных тем, которые «защищаются» на семинарских занятиях в виде докладов.

Примерная тематика докладов, рефератов

1. Гипотеза лингвистической относительности: традиционная и современная трактовки.
2. Гипотезы происхождения языка.
3. Метод сравнения культур Г. Хофстеде и Д. Боллинжера
4. Проблема толерантности в контексте межкультурной коммуникации.
5. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.
6. Характеристика российской деловой культуры
7. Проблема противоположности «природы» и «культуры»
8. Социализация и инкультурация.
9. Культурная идентичность и ее сущность.
10. Природа и функции стереотипов.
11. Методы исследования стереотипов.
12. Общение и коммуникация.
13. Явление культурного шока, его симптомы и способы преодоления.
14. Понятие сущность предрассудка.
15. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
16. Природа и сущность понятий «свой» и «чужой».
17. Аккультурация как коммуникация.
18. Вербальная коммуникация и ее элементы.
19. Невербальная коммуникация и ее формы.
20. Паравербальная коммуникация и ее элементы.

Оценочные средства для промежуточной аттестации – зачет.

Примерный перечень вопросов к зачету.

1. Становление и развитие межкультурной коммуникации как учебной дисциплины в США и Европе. Актуальность изучения МКК в современном мире.
2. Междисциплинарные связи теории коммуникации. Культурный релятивизм как основа межкультурной коммуникации.
3. Типология элементов коммуникации: коммуникативный процесс, коммуникативное событие, акты. Характеристика участников коммуникации. Коды сообщений.
4. Функции коммуникации. Основные виды коммуникации. Эффективность коммуникации.
5. Происхождение коммуникативной деятельности. Общение как базовая потребность человека. Тенденции развития современного общения.
6. Культура как комплексный феномен и предмет изучения в культурантропологии, психологии, лингвистике и коммуникативистике. Современные подходы к определению культуры. Элементы и функции культуры.
7. Концептуализация культуры в истории науки. Проблема противоположности «природы» и «культуры».
8. Понятие культуры и цивилизации. Различия культур. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры.
9. Глобализация культуры. Неоднозначность процесса глобализации.
10. «Экспансия» английского языка. Культурологическая критика глобализации. Глобализация как созидательная сила.

11. Многообразие культур. Природа и сущность оппозиции «свой – чужой». Понятие этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации.
12. Происхождение и сущность понятия «стереотип». Виды и функции стереотипов. Природа этнокультурного стереотипа. Значение стереотипа для МКК.
13. Сущность этноцентризма и его роль в МКК. Понятие «гибкого» и «воинственного» этноцентризма.
14. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Проблемы корректировки и изменения предрассудков.
15. Критерии классификации культуры по Г. Хофстеде. Сущность измерений культуры «дистанции власти» и «индивидуализм – коллективизм». Признаки маскулинных и феминных культур. Разделение культур по степени избегания неопределенности.
16. Категоризация культуры по Э. Холлу. Время как категория культуры. Жизненный ритм культуры. Особенности монохромного и полихромного времени. Сущность категории пространства. Культуры высокого и низкого контекста.
17. Язык как элемент культуры. Роль языка в межкультурном общении. Гипотезы о происхождении языка.
18. Соотношение языка, сознания и культуры. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа.
19. Происхождение коммуникативной деятельности. Биологические корни коммуникации. Каналы коммуникации у животных. Основные черты коммуникации на дочеловеческой стадии.
20. Специфика и природа невербальной коммуникации. Типы невербальных средств. Невербальные элементы коммуникации.
21. Паравербальная коммуникация. Специфика паравербальных средств. Культурно-специфические особенности паравербальной коммуникации.
22. Моделирование коммуникативной деятельности в разных парадигмах. Механистические (трансляционные) и немеханистические (интеракциональные, диалогические, деятельностные) модели.
23. Понятие и формы идентичности. Их роль в межкультурной коммуникации.
24. Понятие и сущность стереотипа. Происхождение и функции стереотипов. Позитивная и негативная роль стереотипов в межкультурных контактах.
25. Понятие толерантности. Проявление толерантности в межкультурной коммуникации. Основные формы проявления интолерантности. Принцип диалога в процессе воспитания толерантности.
26. Многообразие культур. Различия культур. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры.
27. Понятие сущность аккультурации. Основные формы аккультурации. Результаты аккультурации. Аккультурация как коммуникация.
28. Понятие «культурного шока» и его симптомы. Механизм развития «культурного шока». Факторы, влияющие на «культурный шок».
29. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Этноцентристские и этнорелятивистские этапы.
30. Принципы моделирования коммуникации. Модель Клода Шеннона. Суть модели и ее применение.
31. Модель Гарольда Лассвела. Область применения. Интерпретация формулы Лассвела.
32. Функциональная модель Романа Jakobsona. Применение модели для анализа функций языка. Моделирование межкультурной (переводческой) коммуникации.
33. Проксемика и такесика как типы невербальной коммуникации.
34. Культурный шок: механизм развития и способы преодоления.
35. Общение как социальное явление. Общение и сходные явления. Виды общения.

Разработчики:

Смолякова
(подпись)

доцент кафедры РЯ и ОЯ
(занимаемая должность)

Н.А. Смолякова
(инициалы, фамилия)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Программа рассмотрена на заседании кафедры русского языка как иностранного
(наименование)

«12» мая 2021 г.

Протокол № 5 Зав. кафедрой



Ю.А. Арская

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.